

Urdu (اردو)

## تعارفی رسومات

صلیب کی علامت

باپ ، اور بیٹے اور روح القدس کے  
نام پر

آمین

سلام

مار خداوند یسوع مسیح کا فضل  
، اور خدا کی محبت ، اور روح  
القدس کی میل جول آپ سب کے  
ساتھ رہیں

اور اپنی روح کے ساتھ

تذلیل کا ایکٹ

بھائیو (بھائیو اور بنیں) ، آئیے ہم  
اپنے گناہوں کو تسلیم کریں ، اور  
اس طرح مقدس اسرار کو منانے کے  
لئے خود کو تیار کریں

میں اللہ تعالیٰ سے اعتراف کرتا  
ہوں اور آپ کے لئے ، میرے بھائیو اور  
بنیں ، کہ میں نے بت گناہ کیا  
، میرے خیالات میں اور میرے الفاظ  
میں ، میں نے کیا کیا اور میں کیا  
کرنے میں ناکام رہا ہوں ، میری  
غلطی کے ذریعے ، میری غلطی کے  
ذریعے ، میری انتہائی تکلیف دہ  
غلطی کے ذریعے ؛ لہذا میں مبارک  
مریم کو ہمیشہ کے ویرگین سے  
پوچھتا ہوں ، تمام فرشتے اور سنت  
، اور آپ ، میرے بھائیو اور بنیں ،  
میرے لئے خداوند مار خدا سے دعا  
کرنے

اللہ تعالیٰ ہم پر رحم کرے ، مار  
گناہوں کو معاف کرے ، اور ہمیں  
لازوال زندگی میں لائیں

آمین

Hausa (ہاؤس)

## Ayyukan gabatarwar

Alamar gicciye

Da sunan Uba, da na dā, da Ruhū Mai  
Tsarki.

Amin

Gaisuwa

Alherin Ubangijinmu Yesu Kristi, da  
kaunar Allah, da tarayya na Ruhū Mai  
Tsarki kasance tare da ku duka.

Kuma tare da ruhun ku.

Dokar Allah

""Yan'uwa mata), bari mu amince da  
zunubanmu, Don haka shirya kanmu  
don yin murnar alfarma.

Na furta wa Allah Maɗaukaki Kuma a  
gare ku, 'yan uwana, cewa na yi zunubi  
sosai, A cikin tunanina da maganata, a  
cikin abin da na yi kuma a cikin abin da  
na gaza yi, ta hanyar laifina, ta hanyar  
laifina, ta hanyar azāba mafi girman kai.  
Don haka na yi albarka da Mary Virgin,  
Duk mala'iku da tsarkaka, Kuma kai,  
'yan uwana maza da mata, Aikin  
Ubangiji Allahnmu ne ga Ubangiji  
Allahnmu.

Allah Ta'ala Ya yi mana rahama, Ka  
gafarta mana zunubanmu, Ku zo mana  
da rai madawwami.

Amin

Urdu (اردو)

کیری

رب رحم کر

رب رحم کر

مسیح، رحم کرو.

مسیح، رحم کرو.

رب رحم کر

رب رحم کر

گلوریا

سب سے زیادہ خدا کی شان، اور  
زمین پر اچھے لوگوں کے لیے امن  
م تیری تعریف کرتے ہیں، م آپ  
کو برکت دیتے ہیں، م آپ کو پسند  
کرتے ہیں، م تیری تسبیح کرتے  
ہیں، م تیری عظیم شان کے لیے  
تیرا شکر ادا کرتے ہیں، خُداوند خُدا،  
آسمانی بادشاہ، ا خدا، قادر مطلق  
باپ خُداوند یسوع مسیح، اکلوتا  
بیٹا، خُداوند خُدا، خُدا کا بر، باپ کا  
بیٹا، آپ دنیا کے گناہوں کو دور کرتے  
ہیں، م پر رحم فرما آپ دنیا کے  
گناہوں کو دور کرتے ہیں، ہماری  
دعا قبول کرو تم باپ کے دانہ اتھ  
بیٹھو، م پر رحم فرما۔ آپ کے  
لیے اکیلا ہی مقدس ہیں، صرف تُو  
ہی رب صرف آپ ہی اعلیٰ  
ترین ہیں حضرت عیسیٰ علیہ  
السلام، روح القدس کے ساتھ، خدا  
باپ کے جلال میں آمین  
جمع کریں

میں نماز پڑھ دو.

آمین

کلام کی کٹائی

پہلا پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر .

ذمہ داری زبور

Hausa (هُوسَ)

Kyrie

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Gloria

Daukaka ga Allah da Madaukaki, Kuma  
a duniya zaman lafiya ga mutane na  
gari zai so. Muna yabonka, Mun  
albarkace ku, Muna kauna ku, Muna  
daukaka ku, Mun gode muku saboda  
girman daukaka, Ubangiji Allah, Sarki  
na sama, Ya Allah, mahaifin Madaukaki.  
Ubangiji Yesu Kristi, jingina makadai, Ya  
Ubangiji Allah, Lamban Rago'in Allah  
dan uba, Ka dauke zunuban duniya, Ka  
yi mana rahama. Ka dauke zunuban  
duniya, Karfi addu'armu; Kuna zaune a  
hannun dama na Uba, yi mana rahama.  
Kai kadai ne Mai Tsarki, Kai kadai ne  
Ubangiji, Kai kadai ne mafi daukaka,  
Yesu Kristi, tare da Ruhu Mai Tsarki, a  
cikin daukakar Allah Uba. Amin.

Tara

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Liturgy na kalmar

Karatun farko

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Zabura maryanci

Urdu (اردو)

دوسری پڑھنا

رب کا کلام

خدا کا شکر

انجیل

رب آپ کے ساتھ و

اور اپنی روح کے ساتھ

کے مطابق مقدس انجیل سے ایک N

پڑھنا

ا رب، تیری شان

خداوند کی انجیل

خداوند یسوع مسیح آپ کی سنائش

کریں

ایمان کا پیشہ

میں ایک خدا کو مانتا ہوں، قادر مطلق باپ، آسمان اور زمین کا بنا، والا، ظاہر اور پوشیدہ تمام چیزوں میں سے میں ایک خداوند یسوع مسیح پر یقین رکھتا ہوں، خدا کا اکلوتا بیٹا، تمام عمروں سے پہلے باپ سے پیدا ہوا خدا سے خدا، روشنی سے روشنی، سچا خدا سے سچا خدا، پیدا ہوا، نہیں بنایا گیا، باپ کے ساتھ مطابقت رکھتا ہے اُس کے ذریعے تمام چیزیں بنی تھیں ماری اور ماری نجات کے لیے اور آسمان سے نیچے آیا، اور روح القدس کے ذریعے کنواری مریم کا اوتار تھا، اور انسان بن گیا۔ ماری خاطر و پونٹیس پیلطس کے تحت مصلوب ہوا، اس کی موت ہوئی اور اسے دفن کیا گیا اور تیسرے دن دوبارہ جی اُٹھا صحیفوں کے مطابق و آسمان پر چڑھ گیا اور باپ کے دائیں ہاتھ پر بیٹھا و پھر جلال میں آگے زند اور مرد کا فیصلہ کرنا اور اس کی بادشاہی کی کوئی انتہا نہ ہوگی

Hausa (هَوسَ)

Karatun na biyu

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Linjila

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Karatu daga Bishara mai tsarki bisa ga N.

Daukaka kai ga kai, ya Ubangiji

Bisharar Ubangiji.

Godiya gare ku, Ubangiji Yesu Kristi.

Kwarewar bangaskiya

Na yi imani da Allah d'aya, Uban Sarki, mai yin sama da kasa, na dukkan abubuwa masu bayyane da ganuwa. Na yi imani da Ubangijin Yesu Kristi, Soydar, dan Allah kafai. Haihuwar Uba kafin kowane zamani. Allah daga Allah, Haske daga haske, Allah na gaskiya daga Allah na gaskiya, Bai yi farin ciki da Uba. Ta wurinsa aka yi kowane abu. Domin mu maza da ceton mu ya sauko daga Sama, Kuma ta wurin Ruhu Mai Tsarki ya zama cikin hadarin budurwa Maryamu, kuma ya zama mutum. Saboda mu an gicciye shi a karkashin Pontius Bilatus, An binne shi da mutuwa, aka binne shi, kuma ya sake tashi a rana ta uku daidai da Littatafai. Ya hau zuwa sama kuma yana zaune a hannun dama na Uba. Zai sake dawowa da daukaka Don yin hukunci da rayuwa da matattu Mulkinsa kuma ba zai kare ba. Na yi imani da Ruhu Mai Tsarki, Ubangiji, Mai ba da rai, wanda ya karba daga wurin Uba da Sona, wanda tare da

## Urdu (اردو)

میں روح القدس پر یقین رکھتا ہوں،  
خداوند، زندگی دینے والا، جو باپ اور  
بیٹے کے ساتھ نکلتا ہے، جو باپ اور بیٹے کے  
ساتھ سجد اور جلالی ہے، جس نے  
نبیوں کے ذریعے کلام کیا  
میں ایک، مقدس، کینہولک اور رسولی  
چرچ پر یقین رکھتا ہوں میں  
گناہوں کی معافی کے لیے ایک  
بپتسمہ کا اقرار کرتا ہوں اور میں  
مردوں کے جی اٹھنے کا منتظر ہوں  
اور آج والی دنیا کی زندگی آمین  
homily

## عالمگیر دعا

م رب سے دعا کرتے ہیں  
اے رب، ہماری دعا سن

## یوکرست کی لیٹورجی

### آفرٹری

خدا ہمیشہ کے لیے مبارک ہو  
دعا کرو، بھائیو (بھائیو اور بہنو)، کے  
میری اور تمہاری قربانی ہو سکتا  
الہ کو قبول ہو قادر مطلق  
باپ،

رب آپ کی قربانی قبول فرمائے  
اس کے نام کی تعریف اور جلال کے  
لیے، ہماری بھلائی کے لیے اور اس کے  
تمام مقدس چرچ کی بھلائی  
آمین

### یوکرستک دعا

رب آپ کے ساتھ ہو  
اور اپنی روح کے ساتھ  
اپنے دلوں کو اٹھاؤ  
م ان کو رب کی طرف اٹھاتے ہیں  
آئیے ہم رب اپنے خدا کا شکر ادا  
کریں

یہ صحیح اور منصفانہ

## Hausa (هَوسَ)

Uba da Sonangidasa aka yi wa'a, an  
girmama, wanda ya fad'i ta hannun  
annabawa. Na yi imani da daya, mai  
tsarki, Katolika da cocin da aka yima.  
Na furta yin baftisma domin gafarar  
zunubai Kuma ina fatan tashin matattu  
Kuma rayuwar duniya ta zo. Amin.

## Hauwa

### Sallah Alah

Muna rokon Ubangiji.

Ya Ubangiji, ka ji addu'arka.

## Liturgy na Eucharist

### Bayarwa

Yabo ya tabbata ga Allah har abada.

Ka yi addu'a, 'yan'uwa,' yan'uwa, cewa  
hadayar da naku Zai yiwa a yarda da  
Allah, Mahaifin Madaukaki.

Da fatan Ubangiji yarda da hadayar a  
hannunka Gama yabo da d'aukarsa,  
Don kyakkyawan da kyau da duk masu  
tsattsarkan coci nasa.

Amin.

### Addu'ar Eucharim

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Ka daga zuciyarka.

Mun kai su ga Ubangiji.

Bari mu yi godiya ga Ubangiji Allahnmu.

Yana da gaskiya kuma kawai.

Urdu (اردو)

پاک، مقدس، پاک رب الافواج  
آسمان وزمین تیر جلال سے معمور  
میں حسنِ اعلیٰ میں مبارک  
و جو خداوند کے نام پر آتا  
حسنِ اعلیٰ میں

### ایمان کا راز

م تیری موت کا اعلان کرتے ہیں ا  
رب! اور اپنی قیامت کا دعویٰ  
کریں جب تک آپ دوبارہ نہ آئیں  
یا: جب میں روٹی کھاتا ہوں اور یہ  
پیلا پیتا ہوں، م تیری موت کا  
اعلان کرتے ہیں، ا رب، جب تک آپ  
دوبارہ نہ آئیں یا: میں بچا، دنیا کے  
نجات دہندے، آپ کی صلیب اور  
قیامت کی طرف سے آپ نے میں  
آزاد کیا

آمین

اجتماعی رسم

نجات دہندے کے حکم پر اور خدائی  
تعلیم کے ذریعے تشکیل دیا گیا،  
میں نے کئی جسامت کرتے ہیں:  
مار باپ، جو آسمان پر ہیں،  
مقدس تیرا نام! تیری بادشاہی  
آؤ، آپ کی مرضی پوری ہو جائے  
گی زمین پر جیسا کہ آسمان میں  
آج کے دن میں ہماری روز کی  
روٹی دے، اور ہماری خطائیں معاف  
فرما، جیسا کہ میں ان لوگوں کو  
معاف کرتے ہیں جو مار خلاف  
گنا کرتے ہیں اور میں آزمائش  
میں نہ ڈال، لیکن میں برائی سے  
بچا

میں بربرائی سے نجات دے، ا  
رب، ہم دعا کرتے ہیں، م ربانی سے  
ہمارے دنوں میں امن عطا فرما، کہ  
تیری رحمت سے ہم ہمیشہ گنا سے  
آزاد ہو سکتے ہیں اور تمام

Hausa (هوس)

Mai Tsarki na tsarkaka, Ubangiji Allah  
Mai Runduna. Sama da kasa cike da  
ɗaukakarka. Hosanna a cikin mafi  
girma. Albarka ta tabbata ga wanda ya  
zo da sunan Ubangiji. Hosanna a cikin  
mafi girma.

### Asirin bangaskiya.

Mun yi shelar mutuwar ku, Ya Ubangiji,  
kuma ya ce tashin kiyama har sai kun  
sake zuwa. Ko: Idan muka ci wannan  
gurasar da sha a kōkon, Mun yi shelar  
mutuwar ku, Ya Ubangiji, har sai kun  
sake zuwa. Ko: Ka cece mu, Mai Ceton  
duniya, Domin ta hanyar gicciyenku da  
tashinku Ka sa mu kyauta.

Amin.

Tarayya

A umurnin Mai Ceto kuma an kirkira ta  
hanyar koyarwar Allah, muna da yardar  
cewa:

Mahaifinmu, wanda yake a cikin sama,  
Tsarkin sunanka. Mulkin ka ya zo, Za a yi  
nufin ka A duniya kamar yadda yake a  
sama. Ka ba mu abincinmu na yau da  
kullun, Ka gafarta mana laifofinmu,  
Kamar yadda muka yafe wa waɗanda  
suka yi karya a kanmu; kuma kai mu ba  
zuwa fitina ba, Amma ka cece mu daga  
mugunta.

Ka fanshe mu, ya Ubangiji, muna  
rokonmu, daga kowane irin mugunta,  
Taimakon da alheri ya ba da salama a  
zamaninmu, cewa, da taimakon  
rahama, Muna iya kasancewa koyaushe

Urdu (اردو)

پریشانیوں سے محفوظ جیسا کہ تم  
مبارک امید کا انتظار کر رہے  
اور ہمارے نجات دہندے، یسوع مسیح  
کی آمد

بادشاہی کے لیے، طاقت اور جلال  
آپ کا اب اور ہمیشہ کے لئے۔  
خداوند یسوع مسیح، جس نے آپ کو  
رسولوں سے کہلائے: امن میں آپ کو  
چھوڑتا ہوں، اپنا امن میں آپ کو  
دیتا ہوں، ہمارے گناہوں کو مٹ  
دیکھو لیکن آپ کے چرچ کے ایمان پر،  
اور فضل سے اس امن اور اتحاد  
عطا فرمائے آپ کی مرضی کے  
مطابق۔ جو ہمیشہ اور ابد تک زند  
اور حکومت کرتے ہیں

آمین

خداوند کی سلامتی ہمیشہ آپ کے  
ساتھ رہے

اور اپنی روح کے ساتھ

آئیے ایک دوسرے کو امن کا نشان  
پیش کریں

خدا کے برے، تم دنیا کے گناہوں کو  
دور کرتے ہو، ہم پر رحم فرما۔ خدا  
کے برے، تم دنیا کے گناہوں کو دور  
کرتے ہو، ہم پر رحم فرما۔ خدا کے  
برے، تم دنیا کے گناہوں کو دور کرتے  
ہو، ہمیں امن عطا فرما۔

خدا کے برے کو دیکھو، اس کو دیکھو

جو دنیا کے گناہوں کو لے جاتا

مبارک ہیں وہ لوگ جو برے کے

عشائیر کے لیے بلائیں گے

اے رب، میں اس لائق نہیں ہوں کہ

تم میری چہت کے نیچے داخل ہو،

لیکن صرف لفظ کے ساتھ اور میری جان

ٹھیک ہو جائے گی

مسیح کا جسم (خون)

آمین

Hausa (هوس)

daga zunubi amintaccen daga duk  
bakin ciki, Kamar yadda muke jiran fata  
mai albarka Zuwan mu mai cetonmu,  
Yesu Kristi.

Domin mulkin, Ikon da daukaka naku ne  
yanzu har abada.

Ubangiji Yesu Kristi, wanda ya ce wa  
manzanninku: Salama na bar ka,  
salama na ba ka, Kalli zunubanmu,  
Amma a kan bangaskiyar cocinku, kuma  
da alheri yana ba da zaman lafiya da  
hadin kai daidai da nufinku. Waƙanda  
suka rayu, suka yi mulki har abada  
abadin.

Amin.

Salamar Ubangiji ta kasance tare da ku  
koyaushe.

Kuma tare da ruhun ku.

Bari mu ba da juna alamar zaman  
lafiya.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da  
zunuban duniya. yi mana rahama.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da  
zunuban duniya. yi mana rahama.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da  
zunuban duniya. Ka yi mana zaman

lafiya.

Dubi thean Rago na Allah, Dubi wanda  
ya ɗauke zunubin duniya. Albarka tā  
tabbata ga waƙanda ake kira ga abincin  
zamanin ɗan rago.

Ya Ubangiji, Ban cancanta ba cewa ya  
kamata ka shiga karkashin rufin na,  
Amma kawai fadī kalmar da raina za ta  
warke.

Jiki (jini) na Kristi.

Amin.

Urdu (اردو)

میں نماز پڑھنا دو۔

آمین

اختتامی رسومات

برکت

رب آپ کے ساتھ ہو

اور اپنی روح کے ساتھ

قادر مطلق خدا آپ کو خوش رکھے،

باپ، اور بیٹا، اور روح القدس

آمین

برطرفی

اگ بڑھو، اجتماع ختم ہو گیا یا:

جاؤ اور خداوند کی انجیل کا اعلان

کرو یا: سکون سے جاؤ، اپنی

زندگی سے خداوند کی تمجید کرو

یا: سکون سے جاؤ

خدا کا شکر

Hausa (هوس)

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Kammalawa Ayyuka

Albarka

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Allah Ta'ala Ya albarkace ku, Uba, da

Sona, da Ruhu Mai Tsarki.

Amin.

Korar

Tafi zuwa, taro ya kare. Ko kuma: je ka

shelanta bisharar Ubangiji. Ko kuma:

tafi lafiya, ku girmama Ubangiji ta

rayuwar ku. Ko: tafi lafiya.

Godiya ta tabbata ga Allah.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC